II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2016/1686

(2016. gada 20. septembris),

ar ko nosaka papildu ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* un ar tām saistītām fiziskām un juridiskām personām, vienībām vai struktūrām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2016/1693 (2016. gada 20. septembris), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* un ar tām saistītām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2002/402/KĀDP ([1]),

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

(1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (ANO DP) draudiem, ko *Al-Qaida* un *ISIL* (*Da'esh*) rada starptautiskajam mieram un drošībai, ir pievērsusies, pieņemot Rezolūcijas 1267(1999), 1333(2000), 1390(2002) un 2253(2015).

(2) Minētās rezolūcijas Savienības tiesību aktos tiek īstenotas ar Kopējo nostāju 2002/402/KĀDP ([2]), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret organizāciju *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* locekļiem un citām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, kuras saistītas ar tiem, un Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002 ([3]).

(3) Padome 2016. gada 20. septembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/1693, ar ko atceļ un aizstāj Kopējo nostāju 2002/402/KĀDP.

(4) Tā kā minētajā lēmumā ietverti papildu pasākumi, ko Padome ir noteikusi, lai turpinātu cīņu pret *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* radītajiem starptautiskā terorisma draudiem, kā norādījusi ANO DP, aktīvu iesaldēšana, kas vērsta pret fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras atbilst attiecīgajiem kritērijiem, tiek ieviesta, lai turpinātu cīņu pret *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* radītajiem starptautiskā terorisma draudiem. Ir nepieciešama regulatīva rīcība to īstenošanai, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka uzņēmēji tos vienādi piemēro visās dalībvalstīs.

(5) Šī regula būtu jāpiemēro, ievērojot pamattiesības un pamatprincipus, kas īpaši atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, jo īpaši tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, tiesības uz īpašumu un tiesības uz personas datu aizsardzību.

([1]) Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 25. lappusi.
([2]) Padomes Kopējā nostāja 2002/402/KĀDP (2002. gada 27. maijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret organizāciju *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* locekļiem un citām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, kuras saistītas ar tiem (OV L 139, 29.5.2002., 4. lpp.).
([3]) Padomes Regula (EK) Nr. 881/2002 (2002. gada 27. maijs), ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar *Al-Qaida* tīklu (OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.).

(6) Ņemot vērā īpašos draudus starptautiskajam mieram un drošībai, ko rada situācija *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida*, un lai nodrošinātu atbilstību ar Lēmuma (KĀDP) 2016/1693 grozīšanu un pārskatīšanu, pilnvaras grozīt šīs regulas I pielikumu būtu jāīsteno Padomei.

(7) Šīs regulas īstenošanas nolūkā un lai radītu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, būtu jādara publiski zināmi to fizisko un juridisko personu, vienību vai struktūru vārdi vai nosaukumi un cita ar tām saistītā informācija, kuru saimnieciskie resursi jāiesaldē saskaņā ar šo regulu. Visai fizisku personu datu apstrādei atbilstīgi šai regulai vajadzētu būt saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ([1]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK ([2]).

(8) Dalībvalstīm un Komisijai būtu savstarpēji jāsniedz informācija par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un cita būtiska informācija, kuras ir to rīcībā saistībā ar šo regulu.

(9) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem, un jānodrošina to īstenošana. Minētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

(10) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

a) "līdzekļi" ir jebkādi finanšu aktīvi un saimnieciski labumi, tostarp (bet ne tikai) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseļi, maksājuma uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi; noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības; publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un kapitāla daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes, derivatīvu līgumi; procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem vai to uzkrātās vai radītās vērtības; kredīti, tiesības uz ieskaitu, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības; akreditīvi, konosamenti, pavadzīmes; dokumenti, kas apliecina dalību fondos vai finanšu līdzekļu piederību, kā arī jebkuri citi eksporta finansēšanas instrumenti;

b) "saimnieciski resursi" ir jebkādi materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami aktīvi, kas nav līdzekļi, bet ko var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;

c) "līdzekļu iesaldēšana" ir liegums veikt jebkādu līdzekļu kustību, pārvedumus, grozījumus, izmantošanu, piekļūt tiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā jebkādā veidā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis, vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;

d) "saimniecisko resursu iesaldēšana" ir aizliegums tos izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus jebkādā veidā, tostarp, bet ne tikai, tos pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot;

e) "kompetentās iestādes" ir dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs;

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.). Direktīvu 95/46/EK aizstās Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti, un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

f) "prasība" ir jebkura prasība, kas vai nu ir vai nav izskatīta tiesā un kas celta pirms vai pēc dienas, kurā persona, vienība vai struktūra iekļauta I pielikumā, saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu, un kas jo īpaši ietver:

i) prasību izpildīt jebkuras saistības, kas rodas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu;

ii) prasību pagarināt vai samaksāt jebkura veida obligāciju, finanšu garantiju vai atlīdzību;

iii) prasību par kompensācijas saņemšanu attiecībā uz līgumu vai darījumu;

iv) pretprasību;

v) prasību atzīt vai izpildīt, tostarp ar tiesas nolēmumu, kas paredz ārvalstu tiesas lēmuma atzīšanu un izpildi valsts teritorijā, kādu spriedumu, šķīrējtiesas nolēmumu vai līdzvērtīgu lēmumu neatkarīgi no tā, kur tas ir pieņemts.

2. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas tieši vai netieši ir I pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru, tostarp trešo personu, kuras rīkojas to vārdā vai to vadībā, īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē.

2. Netiek tieši vai netieši darīti pieejami līdzekļi vai saimnieciskie resursi I pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, vai to interesēs.

3. pants

1. Regulas I pielikums ietver fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, par kurām Padome saskaņā ar Lēmuma (KĀDP) 2016/1693 3. panta 3. punktu ir konstatējusi, ka tās:

a) ir saistītas ar *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* vai jebkuru to šūnu, filiāli, atšķēlušos grupu vai atvasinājumu, kas tostarp:

i) piedalās *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* vai jebkuras to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma finansēšanā vai tādu aktu vai darbību finansēšanā, ko tās veic, kas tiek veiktas saistībā ar tām, to vārdā, to uzdevumā vai to atbalstam;

ii) piedalās *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* vai jebkuras to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma aktu vai darbību plānošanā, veicināšanā, gatavošanā vai izdarīšanā vai terorisma apmācības, piemēram, instruktāžas saistībā ar ieročiem, sprāgstierīcēm vai citām metodēm vai tehnoloģijām nolūkā izdarīt terora aktus, sniegšanā vai saņemšanā, ko tās veic, kas tiek veiktas saistībā ar tām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;

iii) iesaistās tirdzniecībā ar *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuru to šūnu, filiāli, atšķēlušos grupu vai atvasinājumu, jo īpaši naftas, naftas produktu, modulāro pārstrādes ražotņu un saistītu materiālu tirdzniecībā, kā arī citu dabas resursu un kultūras vērtību tirdzniecībā;

iv) piegādā, pārdod vai nodod ieročus un saistītos materiālus *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkurai to šūnai, filiālei, atšķēlušamies grupai vai atvasinājumam;

b) ceļo vai mēģina ceļot ārpus Savienības nolūkā:

i) veikt, plānot vai sagatavot terorisma aktus, vai piedalīties tajos *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuras to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma vārdā vai tās atbalstot; vai

ii) sniegt vai saņemt terorisma apmācības *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuras to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma vārdā vai tās atbalstot; vai

iii) citādi atbalstīt *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuru to šūnu, filiāli, atšķēlušos grupu vai atvasinājumu;

c) vēlas ceļot uz Savienību tajā pašā nolūkā, kā minēts b) apakšpunktā, vai lai piedalītos aktos vai darbībās, ko veic saistībā ar *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuru to šūnu, filiāli, atšķēlušos grupu vai atvasinājumu, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;

d) vervē vai citādi atbalsta *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkuras to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma aktus vai darbības, tostarp;

i) jebkādā veidā tieši vai netieši nodrošina vai vāc līdzekļus, lai finansētu personu ceļošanu b) un c) apakšpunktā minētajos nolūkos; organizē personu ceļošanu b) un c) apakšpunktā minētajos nolūkos, vai kā savādāk to veicina minētajos nolūkos;

ii) mudina citu personu piedalīties aktos vai darbībās, ko veic *ISIL* (*Da'esh*) un *Al-Qaida* vai jebkura to šūna, filiāle, atšķēlusies grupa vai atvasinājums, kas tiek veiktas saistībā ar tām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;

e) kūda vai publiski provocē aktus vai darbības, ko veic *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkura to šūna, filiāle, atšķēlusies grupa vai atvasinājums, kas tiek veiktas saistībā ar tām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot, tostarp iedrošinot veikt vai glorificējot šādus aktus vai darbības, tādējādi radot apdraudējumu, ka var tikt izdarīti terorisma akti;

f) ir iesaistītas vai līdzdarbojas nopietnu cilvēktiesību pārkāpumu, tostarp personu nolaupīšanas, izvarošanas, seksuālas vardarbības, piespiedu laulības un paverdzināšanas, pasūtīšanā vai īstenošanā ārpus Savienības teritorijas *ISIL* (*Da'esh*), *Al-Qaida* vai jebkādas to šūnas, filiāles, atšķēlušās grupas vai atvasinājuma vārdā vai to uzdevumā.

2. Regulas I pielikumā iekļauj, ja iespējams, informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert vārdus un uzvārdus, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām un struktūrām šāda informācija var būt nosaukumi, reģistrācijas vieta un datums, reģistrācijas numurs un darījumdarbības vieta.

4. pants

1. Ja Padome nolemj pakļaut fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru 2. un 9. pantā minētajiem pasākumiem, tā attiecīgi groza I pielikumu.

2. Padome savu lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo 1. punktā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

4. Sarakstu I pielikumā pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos.

5. pants

Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai atļaut darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai segtu I pielikumā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību; vai

d) vajadzīgi ārkārtas izdevumiem.

6. pants

Atkāpjoties no 2. panta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļāva I pielikuma sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas vai minētajā dienā Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums, vai tiesas nolēmums, kas izpildāms attiecīgajā dalībvalstī;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;

c) nolēmums nav pieņemts kādas I pielikumā minētas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras labā;

d) šāda nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

7. pants

Atkāpjoties no 2. panta un ar noteikumu, ka I pielikumā uzskaitītajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kuras attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai radušās pirms dienas, kad minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikumā, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ja attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:

a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi I pielikumā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāizmanto, lai veiktu maksājumu; kā arī

b) maksājums nav pretrunā 2. panta 2. punktam.

8. pants

Šīs regulas 2. panta 2. punkts neliedz Savienības finanšu iestādēm vai kredītiestādēm kreditēt iesaldētos kontus ar noteikumu, ka jebkurus ieskaitījumus šādos kontos arī iesaldēs. Finanšu iestādes vai kredītiestādes nekavējoties informē kompetentās iestādes par šādiem darījumiem.

9. pants

Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši sniegt jebkurai I pielikumā minētai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai tehnisku palīdzību, starpnieku pakalpojumus un citus pakalpojumus saistībā ar militārām darbībām un Kopējā militāro preču sarakstā [1] iekļauto preču un tehnoloģijas, tostarp ieroču un munīcijas, militāru transportlīdzekļu un militāra ekipējuma, pusmilitāra ekipējuma un visa iepriekš minētā rezerves daļu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un lietošanu;

b) tieši vai netieši jebkurai I pielikumā minētai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu bruņojuma un saistītu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai.

[1] Jaunākā versija ir publicēta OV C 122, 6.4.2016., 1. lpp.

10. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu un neskarot Līguma 337. pantu, fiziskas un juridiskas personas, vienības un struktūras:

a) nekavējoties sniedz kompetentajām iestādēm dalībvalstīs, kuras ir to mītnes zeme vai kurās tās atrodas, un Komisijai – tieši vai ar minēto kompetento iestāžu starpniecību – jebkādu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par līdzekļiem un saimnieciskiem resursiem, kurus tur vai kontrolē, rīkojoties jebkādas I pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras vārdā vai vadībā, vai par rēķiniem un summām, kas iesaldētas saskaņā ar 2. pantu;

b) sadarbojas ar kompetentajām iestādēm saistībā ar jebkādām šīs informācijas pārbaudēm.

2. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

3. Visu papildu informāciju, ko Komisija saņēmusi tieši, dara pieejamu attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

11. pants

1. Ir aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet šajā regulā noteiktos aizliegumus vai kuru rezultātā šie aizliegumi tiek apieti.

2. Visu informāciju par to, ka tiek apieti vai ir tikuši apieti šīs regulas noteikumi, dara zināmu dalībvalstu kompetentajām iestādēm un – tieši vai ar šo kompetento iestāžu starpniecību – Komisijai.

12. pants

1. Līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikums darīt pieejamus līdzekļus vai saimnieciskos resursus atbilstīgi 2. pantam, kas veikti pārliecībā, ka šāda darbība ir saskaņā ar šajā regulā noteikto, nerada pamatu, lai sauktu pie jebkāda veida atbildības fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru, kas to īsteno, nedz arī to direktorus vai darbiniekus, ja vien netiek pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.

2. Darbības, ko veic fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, nerada pamatu, lai sauktu pie jebkāda veida atbildības, ja tās nezināja un tām nebija pamatotu iemeslu uzskatīt, ka ar to darbībām tiktu pārkāpti šajā regulā noteiktie pasākumi.

13. pants

Regulas I pielikumā minētas personas vai vienības vai jebkuras citas personas vai vienības, kas iesniedz prasību I pielikumā minētās personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, prasības neapmierina, tostarp prasības par kompensāciju vai citas šāda veida prasības, piemēram, ieskaitu, garantijas nodrošinātu prasību, kas saistīta ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar šo regulu.

14. pants

1. Komisija un dalībvalstis nekavējoties viena otru informē par saskaņā ar šo regulu veiktajiem pasākumiem un dalās ar citu nozīmīgu informāciju, kas ir to rīcībā saistībā ar šo regulu, jo īpaši ar informāciju par:

a) līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 2. pantu, un atļaujām, kuras piešķirtas saskaņā ar 5., 6. un 7. pantu;

b) jautājumiem, kas saistīti ar šīs regulas noteikumu un valstu tiesu pasludināto spriedumu pārkāpumiem un īstenošanu.

2. Dalībvalstis nekavējoties informē viena otru un Komisiju par jebkādu citu to rīcībā esošu nozīmīgu informāciju, kas varētu ietekmēt šīs regulas īstenošanu.

15. pants

1. Dalībvalstis nosaka noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpšanu, un veic visus pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

2. Dalībvalstis par 1. punktā minētajiem noteikumiem ziņo Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

16. pants

1. Dalībvalstis izraugās šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis paziņo Komisijai par II pielikumā minēto tīmekļa vietņu adrešu izmaiņām.

2. Dalībvalstis paziņo par savām kompetentajām iestādēm Komisijai, tostarp paziņo šo iestāžu kontaktinformāciju, tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkurām turpmākām izmaiņām.

3. Ja šajā regulā ir prasība ziņot Komisijai, sniegt tai informāciju vai citādi sazināties ar to, šādai saziņai izmanto II pielikumā norādīto adresi un citu kontaktinformāciju.

17. pants

Komisija ir pilnvarota grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

18. pants

Šo regulu piemēro:

a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;

b) dalībvalstu jurisdikcijā esošajos gaisa kuģos un uz to jurisdikcijā esošajiem kuģiem;

c) visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurām ir kādas dalībvalsts valstspiederība;

d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas reģistrētas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesībām;

e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Savienībā.

19. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 20. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
I. KORČOK

I PIELIKUMS

Regulas 3. pantā minētais fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

…

II PIELIKUMS

Kompetento iestāžu informācijas tīmekļa vietnes un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEĻĢIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGĀRIJA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČEHIJA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DĀNIJA

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

VĀCIJA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRIEĶIJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPĀNIJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

FRANCIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

HORVĀTIJA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITĀLIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRA

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURGA

http://www.mae.lu/sanctions

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGĀLE

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMĀNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ZVIEDRIJA

http://www.ud.se/sanktioner

APVIENOTĀ KARALISTE

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 *Bruxelles/Brussel*
BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu